

# Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

CE233



## Mode d'emploi

**PHILIPS**



# Table des matières

<b>1 Sécurité</b>	4	<b>9 Informations supplémentaires</b>	20
		Charge de votre périphérique USB	20
<b>2 Le système audio de votre voiture</b>	5	Réinitialisation du système	20
Introduction	5	Remplacement du fusible.	20
Contenu de l'emballage	5		
Présentation de l'appareil	6	<b>10 Informations sur le produit</b>	21
<b>3 Installation du système audio pour voiture</b>	9	<b>11 Dépannage</b>	21
Connexion des câbles	9		
Fixation dans le tableau de bord	10	<b>12 Avertissement</b>	22
Fixation du panneau avant	11	Protection de l'environnement	22
		Droits d'auteur	23
<b>4 Prise en main</b>	12		
Lors de la première utilisation	12		
Réglage du format de l'heure	12		
Régler l'horloge	13		
Sélection d'une source	13		
Sélection d'une zone d'écoute	13		
Suppression du signal sonore des touches	13		
<b>5 Écoute de la radio</b>	14		
Passer en mode radio	14		
Sélection d'une région de radio	14		
Sélection d'une sensibilité de tuner	14		
Recherche d'une station de radio.	14		
Mémorisation des stations de radio	14		
Lecture avec le système RDS	15		
<b>6 Lecture à partir d'un périphérique de stockage</b>	17		
Contrôle de la lecture	18		
Passage d'une piste à l'autre	18		
<b>7 Écoute à partir d'un lecteur externe</b>	19		
<b>8 Réglage du son</b>	19		

# 1 Sécurité

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

- Toute modification apportée au produit peut provoquer des rayonnements électromagnétiques dangereux ou toute autre situation dangereuse.
- Cette unité est uniquement conçue pour être utilisée avec une tension 12V CC avec mise à la terre négative.
- Pour conduire en toute sécurité, réglez le volume sur un niveau sûr et confortable.
- L'utilisation de fusibles inadéquats peut endommager l'appareil ou provoquer un incendie. Si vous devez changer le fusible, consultez un professionnel.
- Pour garantir une installation sécurisée, utilisez uniquement le matériel de montage fourni.
- Pour éviter tout court-circuit, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'eau.
- Votre appareil ne doit pas être exposé à des fuites ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- N'insérez jamais d'objets dans les orifices de ventilation ni dans les autres ouvertures de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de substances comme l'alcool, les produits chimiques ou d'entretien ménager sur l'appareil.

## 2 Le système audio de votre voiture

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introduction

**Avec ce produit, vous pouvez :**

- écouter de la musique à partir de périphériques de stockage USB, d'une carte SD ou SDHC et d'autres lecteurs externes ; et
- écouter des stations de radio.

**Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce aux effets sonores suivants :**

- Amplification dynamique des basses (DBB)
- Digital Sound Control (DSC)

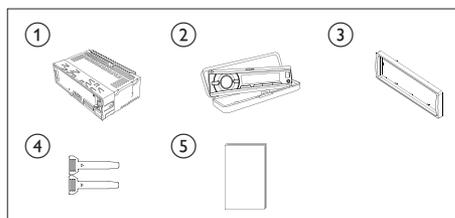
**Supports pris en charge :**

- Périphérique de stockage USB
  - Compatibilité : USB 2.0, USB 1.1
  - Classe prise en charge : MSC (périphérique de stockage de masse)
  - Capacité maximale : 32 Go
- Carte SD/SDHC
  - Capacité maximale : 32 Go
- Fichiers
  - Système de fichiers : FAT16, FAT32
  - Nombre de dossiers : 99 maximum
  - Nombre de pistes/fichiers : 999 maximum
  - Nombre maximal de niveaux de répertoire : 8
  - Fichiers .mp3
    - Fréquences d'échantillonnage : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
    - Débits binaires : 8-320 kbit/s et les débits binaires variables

- Balises ID3 version 2.0 ou ultérieure
- **Fichiers non pris en charge :**  
Fichiers AAC, WAV et PCM

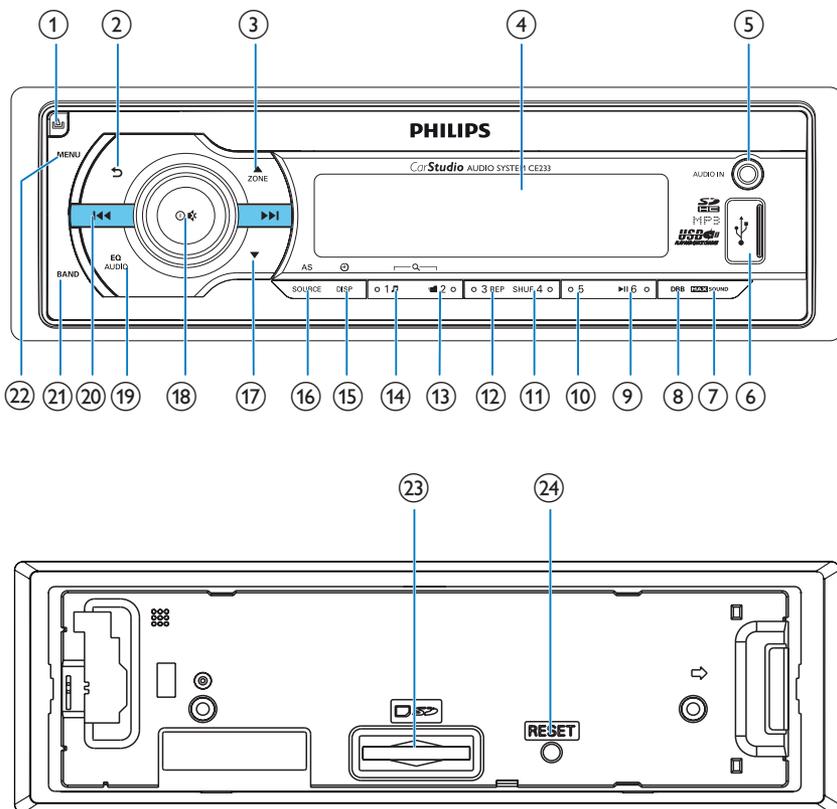
### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :



- ① Unité principale (avec un manchon)
- ② Étui de transport (avec panneau avant inclus)
- ③ Plaque d'habillage
- ④ Outil de démontage x 2
- ⑤ Mode d'emploi

## Présentation de l'appareil



- ① ▲
  - Permet de détacher le panneau avant.
- ② ↶
  - Permet de revenir au menu précédent.
- ③ ▲ ZONE
  - Pour les fichiers .mp3, appuyez sur cette touche pour sélectionner le dossier précédent.
  - En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner une bande de fréquence.
- ④ Afficheur LCD
- ⑤ AUDIO IN
  - Permet de brancher à la sortie audio (d'ordinaire la prise casque) d'un périphérique externe.
- ⑥ ↗
  - Permet de connecter un périphérique de stockage USB.
- ⑥ • Permet, en maintenant la touche enfoncée, d'activer la sélection des zones d'écoute.

- ⑦ **MAX SOUND**
- Permet d'activer ou de désactiver la fonction **MAX Sound**.
- ⑧ **DBB**
- Permet d'activer ou désactiver l'effet sonore DBB (Dynamic Bass Boost).
- ⑨ **▶||6**
- Permet de démarrer, suspendre ou reprendre la lecture des pistes.
  - En mode Radio, permet de sélectionner la station de radio présélectionnée du n° 6.
  - En mode Radio, permet, en maintenant la touche enfoncée, d'enregistrer la station de radio en cours sur le canal n° 6.
- ⑩ **5**
- En mode Radio, permet de sélectionner la station de radio présélectionnée du n° 5.
  - En mode Radio, permet, en maintenant la touche enfoncée, d'enregistrer la station de radio en cours sur le canal n° 5.
- ⑪ **SHUF 4**
- En mode Radio, permet de sélectionner la station de radio présélectionnée du n° 4.
  - En mode Radio, permet, en maintenant la touche enfoncée, d'enregistrer la station de radio en cours sur le canal n° 4.
  - Pour les pistes .mp3, appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour sélectionner un mode de lecture : lecture de toutes les pistes de façon aléatoire (**[SHU ALL]**), lecture des pistes dans le dossier actuel de façon aléatoire (**[SHU FLD]**) ou lecture de toutes les pistes du périphérique de stockage dans l'ordre (**[SHU OFF]**).
- ⑫ **3 REP**
- En mode Radio, permet de sélectionner la station de radio présélectionnée du n° 3.
  - En mode Radio, permet, en maintenant la touche enfoncée, d'enregistrer la station de radio en cours sur le canal n° 3.
  - Pour les pistes .mp3, appuyez sur cette touche à plusieurs reprises afin de sélectionner un mode de répétition : répétition de la piste actuelle (**[REP ONE]**), répétition de toutes les pistes dans le dossier actuel (**[RPT FLD]**) ou répétition de toutes les pistes du périphérique de stockage (**[RPT ALL]**).
- ⑬ **■ 2**
- En mode Radio, permet de sélectionner la station de radio présélectionnée du n° 2.
  - En mode Radio, permet, en maintenant la touche enfoncée, d'enregistrer la station de radio en cours sur le canal n° 2.
  - Pour les pistes .mp3, appuyez sur cette touche pour accéder à la liste des dossiers.
- ⑭ **1 ♪**
- En mode Radio, permet de sélectionner la station de radio présélectionnée du n° 1.
  - En mode Radio, permet, en maintenant la touche enfoncée, d'enregistrer la station de radio en cours sur le canal n° 1.
  - Pour les pistes .mp3, appuyez sur cette touche pour accéder à la liste des pistes.
- ⑮ **⊕ /DISP**
- Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour afficher les informations disponibles à propos de la piste actuelle.
  - Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour afficher les informations RDS disponibles.
  - Maintenez cette touche enfoncée pour afficher le réglage de l'horloge.

## ⑩ AS/SOURCE

- Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour sélectionner une source.
- En mode radio, maintenez cette touche enfoncée pour activer la recherche automatique de stations de radio.

## ⑪ ▼

- Pour les pistes .mp3, appuyez sur cette touche afin de sélectionner le dossier suivant.
- En mode radio, appuyez sur cette touche pour sélectionner une bande de fréquence.

## ⑫

- Permet de mettre le système sous tension.
- Permet, en maintenant la touche enfoncée, d'éteindre le système.
- Appuyez sur cette touche pour désactiver le son des enceintes ou le réactiver.
- Appuyez sur ce bouton pour confirmer une option.
- Permet d'ajuster les options de menu.
- Tournez ce bouton pour ajuster le niveau du volume.

## ⑬ EQ AUDIO

- Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour sélectionner un réglage d'égaliseur prédéfini.
- Maintenez cette touche enfoncée pour activer la configuration des graves, des aigus, de la balance et de l'atténuateur.

## ⑭

- Permet de régler une station de radio de votre choix.
- Ces touches permettent de passer à la piste précédente/suivante.
- Maintenez l'une de ces touches enfoncée pour effectuer une avance / un retour rapide dans la piste.

## ⑮ BAND

- Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour sélectionner une bande de fréquence.

## ⑯ MENU

- Appuyez sur cette touche pour accéder au menu système.

## ⑰

- Insertion d'une carte SD/SDHC.

## ⑱ RESET

- Permet de rétablir les paramètres par défaut du système.

# 3 Installation du système audio pour voiture

## ! Attention

- Utilisez les commandes conformément aux consignes de ce manuel d'utilisation.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Ces instructions sont destinées à une installation type. Toutefois, si votre voiture présente des caractéristiques différentes, effectuez les ajustements nécessaires. Pour toute question relative aux kits d'installation, consultez votre revendeur local.

## ☰ Remarque

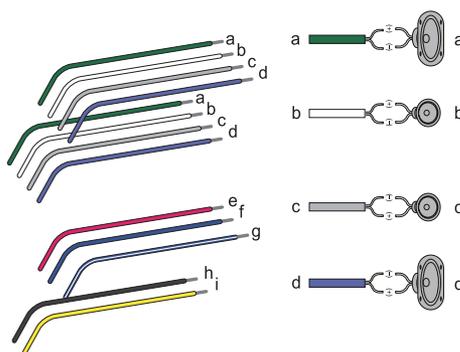
- Cet appareil est uniquement conçu pour être utilisé avec une tension de 12V CC avec mise à la terre négative.
- Installez toujours l'appareil dans le tableau de bord de la voiture. Les autres emplacements peuvent être dangereux, car l'arrière de l'appareil chauffe pendant l'utilisation.
- Pour éviter tout court-circuit : avant de connecter l'appareil, vérifiez que le contact de la voiture est coupé.
- Ne connectez les cordons d'alimentation jaune et rouge qu'une fois tous les autres câbles branchés.
- Vérifiez que tous les câbles non connectés sont isolés avec du ruban isolant.
- Veillez à ce que les câbles ne soient pas pris sous des vis ou des pièces métalliques qui se déplaceront (par ex. un rail de siège).
- Veillez à ce que tous les fils de masse (terre) soient reliés à un point de masse (terre) commun.
- Pour garantir une installation sécurisée, utilisez uniquement le matériel de montage fourni.
- L'utilisation de fusibles inadéquats peut endommager l'appareil ou provoquer un incendie. Si vous devez changer le fusible, consultez un professionnel.
- Lorsque vous connectez d'autres appareils à ce système, vérifiez que la puissance nominale du circuit de la voiture est supérieure à la valeur totale des fusibles de tous les appareils connectés.
- Ne connectez jamais de câbles d'enceinte à la carrosserie métallique ou au châssis de la voiture.
- Ne connectez jamais les câbles d'enceinte rayés entre eux.

## Connexion des câbles

### ☰ Remarque

- Vérifiez que tous les câbles non connectés sont isolés avec du ruban isolant.
- Consultez un professionnel pour connecter les câbles comme indiqué ci-dessous.

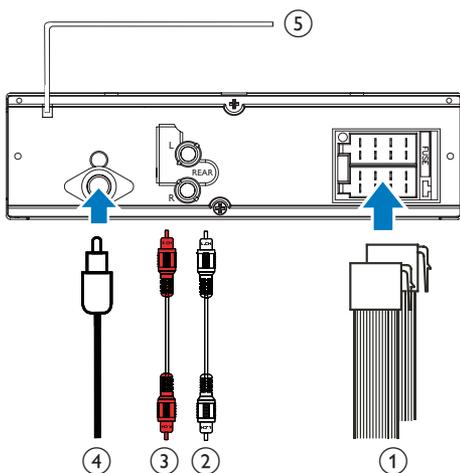
1 Vérifiez soigneusement le câblage de la voiture et connectez les câbles aux connecteurs mâles ISO.



Connecteurs mâles ISO	Permet de connecter
a	Fil vert, fil vert à filet Haut-parleur arrière gauche
b	Fil blanc, fil blanc à filet Haut-parleur avant gauche
c	Fil gris, fil gris à filet noir Haut-parleur avant droit
d	Fil violet, fil violet à filet noir Haut-parleur arrière droit
e	Fil rouge Clef de contact + 12V CC en position ON/ACC
f	Fil bleu Câble de commande de relais d'antenne électrique/motorisée

	Connecteurs mâles ISO	Permet de connecter
g	Fil bleu à filet blanc	Câble de commande de relais d'amplificateur
h	Fil noir	Mise en terre
i	Fil jaune	À la batterie +12V de la voiture qui est sous tension en permanence

**2** Connectez l'antenne et l'amplificateur comme illustré, le cas échéant.



	Pises sur la face arrière	Prises externes ou connecteurs
1	Pour les connecteurs ISO mâles	Comme indiqué ci-dessus
2	<b>REAR L</b>	Haut-parleur arrière gauche
3	<b>REAR R</b>	Haut-parleur arrière droit
4	<b>ANTENNA</b>	Antenne
5	Fil violet	Module de télécommande OE

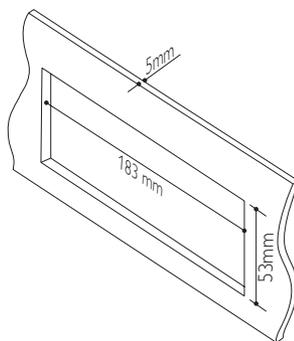
### Conseil

- La disposition des fiches pour les connecteurs ISO dépend du type de véhicule que vous conduisez. Pour éviter d'endommager l'unité, veillez à les connecter correctement.

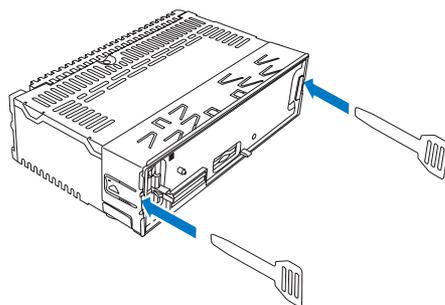
## Fixation dans le tableau de bord

- Si la voiture ne dispose pas d'un lecteur embarqué ou d'un ordinateur de navigation, déconnectez la borne négative de la batterie de la voiture.
- Si la batterie de la voiture n'est pas déconnectée, pour éviter tout court-circuit, vérifiez que les fils nus ne se touchent pas.

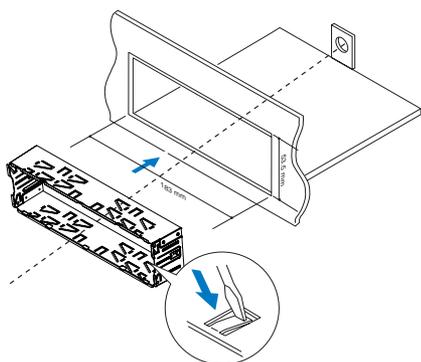
**1** Assurez-vous que l'ouverture dans le tableau de bord de voiture est aux dimensions suivantes :



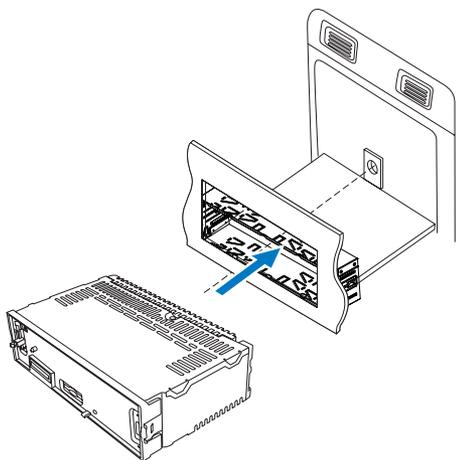
**2** Enlevez le manchon de montage à l'aide des outils de démontage fournis.



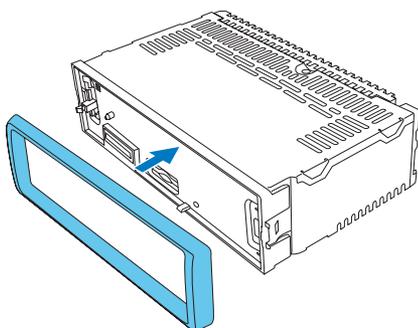
**3** Installez le manchon dans le tableau de bord et courbez les onglets vers l'extérieur pour fixer le manchon.



- 4 Faites glisser l'unité dans le manchon jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



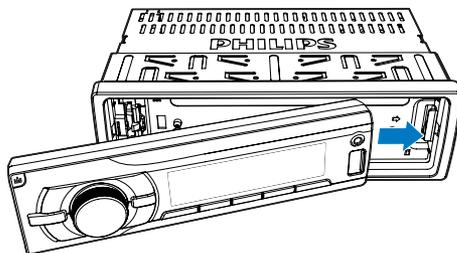
- 5 Fixez la plaque d'encadrement.



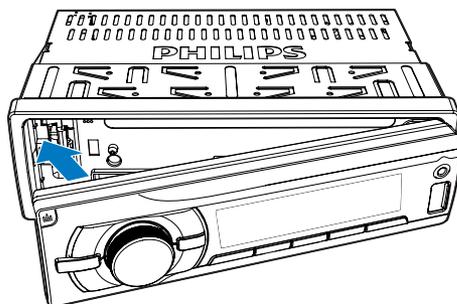
- 6 Reconnectez le terminal négatif de la batterie de la voiture.

## Fixation du panneau avant

- 1 Insérez l'encoche sur le panneau avant dans le châssis de l'unité principale.



- 2 Appuyez sur l'extrémité gauche du panneau avant en poussant vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'encastre de manière sécurisée (vous entendrez un « clic »).



## Retrait du panneau avant

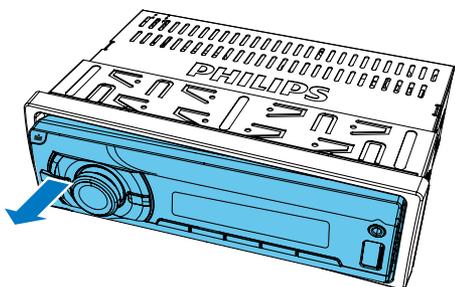


### Remarque

- Avant d'insérer une carte de SD/SDHC ou de réinitialiser le système, détachez le panneau avant.
- Avant de détacher le panneau avant, vérifiez que l'appareil est bien éteint.

- 1 Appuyez sur  pour débloquer le panneau.

- 2 Tirez le panneau avant vers vous pour l'enlever.



## 4 Prise en main

### Lors de la première utilisation

- 1 Appuyez sur  $\odot$   $\star$  pour allumer l'appareil.  
↳ [PHILIPS] s'affiche, puis [SELECT OPERATING REGION] (sélection d'une région de radio) se met à défiler.
- 2 Lorsque l'une des options suivantes s'affiche, tournez le bouton  $\odot$   $\star$  pour sélectionner une région de radio qui correspond votre l'endroit où vous vous trouvez.
  - [AREA EUROPE] (Europe de l'Ouest)
  - [AREA ASIA] (Asie-Pacifique)
  - [AREA MID--EAST] (Moyen-Orient)
  - [AREA AUST] (Australie)
  - [AREA RUSSIA] (Russie)
  - [AREA USA] (États-Unis)
  - [AREA LATIN] (Amérique latine)
  - [AREA JAPAN] (Japon)
- 3 Appuyez sur  $\odot$   $\star$  pour confirmer:  
↳ Le système bascule en mode radio automatiquement.
  - Pour éteindre l'appareil, maintenez  $\odot$   $\star$  enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage de l'écran s'éteigne.

### Réglage du format de l'heure

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  jusqu'à ce que [CLK 24H] ou [CLK 12H] s'affiche.
- 3 Tournez le bouton  $\odot$   $\star$  pour sélectionner [CLK 24H] ou [CLK 12H].
  - [CLK 24H] : format 24 heures
  - [CLK 12H] : format 12 heures

---

## Régler l'horloge

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez sur **▲** / **▼** à plusieurs reprises jusqu'à ce que **[CLK]** s'affiche. Les chiffres de l'heure clignotent.
- 3 Tournez **⊙** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour définir l'heure.
- 4 Tournez le bouton **⊙** dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler les minutes.

---

## Affichage de l'heure

Maintenez **⊙** / **DISP** enfoncé jusqu'à ce que **[CLK]** et l'horloge déjà configurée s'affichent.

- Pour quitter l'affichage de l'horloge, appuyez sur n'importe quelle touche ou tournez le bouton **⊙**.

---

## Sélection d'une source

Appuyez à plusieurs reprises sur **AS/SOURCE** pour sélectionner une source.

- **[RADIO]** : écouter des stations de radio FM/AM.
- **[AUDIO IN]** : entrée audio via la prise **AUDIO IN**.
- **[USB]** : lorsqu'un périphérique de stockage USB est connecté et reconnu, vous pouvez sélectionner cette source pour lire les fichiers audio qui y sont stockés.
- **[SD/SDHC]** : lorsqu'une carte SD/SDHC est connectée et reconnue, vous pouvez sélectionner cette source pour lire les fichiers audio qui y sont enregistrés.

---

## Sélection d'une zone d'écoute

- 1 Maintenez **▲** enfoncé jusqu'à ce que l'une des options suivantes s'affiche.
  - **[ALL]** : pour tous les passagers
  - **[FRONT-L]** : pour le siège avant gauche uniquement
  - **[FRONT-R]** : pour le siège avant droite uniquement
  - **[FRONT]** : pour les passagers avant uniquement
- 2 Appuyez sur **▲** / **▼** à plusieurs reprises pour sélectionner une zone d'écoute.

---

## Suppression du signal sonore des touches

Le signal sonore entendu lorsque vous appuyez sur une touche est activé par défaut.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **▲** / **▼** jusqu'à ce que **[BEEP ON]** ou **[BEEP OFF]** s'affiche.
  - **[BEEP ON]** : activer le signal sonore des touches.
  - **[BEEP OFF]** : désactiver le signal sonore des touches.
- 3 Faites pivoter **⊙** pour modifier le réglage.

## 5 Écoute de la radio

### Passer en mode radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **AS/SOURCE** pour basculer la source sur **[RADIO]**.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  / **BAND** pour sélectionner une bande.

### Sélection d'une région de radio

Vous pouvez sélectionner une région de radio qui correspond à votre emplacement.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez sur  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  à plusieurs reprises jusqu'à ce que les options suivantes s'affichent.
  - **[AREA EUROPE]** (Europe de l'Ouest)
  - **[AREA ASIA]** (Asie-Pacifique)
  - **[AREA MID--EAST]** (Moyen-Orient)
  - **[AREA AUST]** (Australie)
  - **[AREA RUSSIA]** (Russie)
  - **[AREA USA]** (États-Unis)
  - **[AREA LATIN]** (Amérique latine)
  - **[AREA JAPAN]** (Japon)
- 3 Tournez  $\odot$   $\otimes$  pour sélectionner une région.

### Sélection d'une sensibilité de tuner

Modifiez la sensibilité du tuner selon que vous préférez rechercher uniquement des stations de radio avec des signaux forts ou détecter un plus grand nombre de stations.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  jusqu'à ce que **[LOC ON]** ou **[LOC OFF]** s'affiche.
- 3 Tournez  $\odot$   $\otimes$  pour sélectionner un réglage.
  - **[LOC ON]** : chercher uniquement les stations de radio avec des signaux forts.
  - **[LOC OFF]** : chercher les stations de radio sans tenir compte de la force du signal.

### Recherche d'une station de radio.

#### Recherche automatique d'une station de radio

Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour chercher la station de radio précédente ou suivante avec un signal fort.

#### Recherche manuelle d'une station de radio

- 1 Maintenez la touche **◀◀** ou **▶▶** enfoncée jusqu'à ce que **[M]** clignote.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **◀◀** ou **▶▶** jusqu'à ce que la fréquence cible s'affiche.

### Mémorisation des stations de radio

#### Remarque

- Vous pouvez stocker au maximum six stations dans chaque bande.

## Mémorisation automatique des stations de radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur  $\triangle$  /  $\nabla$  / BAND pour sélectionner une bande.
- 2 Maintenez **AS/SOURCE** enfoncé jusqu'à ce que **[STORE---**] s'affiche.
  - ↳ Une fois la recherche terminée, la première station de radio mémorisée est automatiquement diffusée.
  - Pour sélectionner une station de radio enregistrée, appuyez sur **1**, **2**, **3** REP, **SHUF** **4**, **5** ou **▶▶** **6**.

## Programmation manuelle des stations de radio

- 1 Appuyez plusieurs fois sur  $\triangle$  /  $\nabla$  / BAND pour sélectionner une bande.
- 2 Recherchez la station que vous voulez enregistrer.
- 3 Maintenez **1**, **2**, **3** REP, **SHUF** **4**, **5** ou **▶▶** **6** enfoncé afin d'enregistrer la station de radio sur le canal sélectionné.
  - Pour sélectionner une station de radio enregistrée, appuyez sur **1**, **2**, **3** REP, **SHUF** **4**, **5** ou **▶▶** **6**.

## Lecture avec le système RDS

La fonction RDS (Radio Data System) fonctionne uniquement dans les zones où des stations FM diffusent des signaux RDS. Si vous sélectionnez une station RDS, le nom de la station s'affiche.

## Activez la fonction RDS



### Remarque

- La fonction RDS est activée par défaut.
- Les paramètres RDS sont accessibles uniquement lorsque la fonction RDS est activée.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\triangle$  /  $\nabla$  jusqu'à ce que **[RDS ON]** ou **[RDS OFF]** s'affiche.
- 3 Tournez le bouton  $\odot$  pour sélectionner **[RDS ON]**.
  - ↳ La fonction RDS est activée.
    - Pour désactiver la fonction RDS, tournez le bouton  $\odot$  pour sélectionner **[RDS OFF]**.

## Sélection d'un type de programme

Avant de régler les stations RDS, vous pouvez sélectionner un type de programme pour chercher des programmes de la catégorie sélectionnée uniquement.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\triangle$  /  $\nabla$  jusqu'à ce que **[PTY]** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  $\odot$  pour accéder à la liste de types d'émissions.
- 4 Tournez le bouton  $\odot$  pour sélectionner un type de programme, puis appuyez sur  $\odot$  pour confirmer.

Élément	Type d'émission	Description
1	NEWS	Services d'actualités
2	AFFAIRS	Politique et actualités
3	INFO	Émissions spéciales d'information
4	SPORT	Sports
5	EDUCATE	Éducation et formation avancée
6	DRAMA	Pièces radiophoniques et littérature
7	CULTURE	Culture, religion et société
8	SCIENCE	Science
9	VARIED	Programmes de divertissement

Élément	Type d'émission	Description
10	POP M	Musique pop
11	ROCK M	Rock
12	EASY M	Musique légère
13	LIGHT M	Musique classique légère
14	CLASSICS	Musique classique
15	OTHER M	Émissions musicales
16	WEATHER	Temps
17	FINANCE	Finances
18	CHILDREN	Programmes pour la jeunesse
19	SOCIAL	Affaires sociales
20	RELIGION	Religion
21	PHONE IN	Émissions à ligne ouverte
22	TRAVEL	Voyage
23	LEISURE	Loisirs
24	JAZZ	Jazz
25	COUNTRY	Musique country
26	NATION M	Musique nationale
27	OLDIES	Vieux succès, classiques
28	FOLK M	Folk
29	DOCUMENT	Documentaire
30	TEST	Test d'alarme
31	ALARM	Alarme

## Utilisation des fréquences alternatives

Si le signal d'une station RDS est faible, activez la fonction de fréquence alternative (AF) afin de chercher une autre station qui diffuse la même émission.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  jusqu'à ce que **[AF ON]** ou **[AF OFF]** s'affiche.
- 3 Tournez  $\odot$   $\star$  pour sélectionner un réglage.
  - **[AF ON]** : permet d'activer la fonction AF.
  - **[AF OFF]** : permet de désactiver la fonction AF.

## Définition de la région pour la syntonisation AF

Vous pouvez définir la région pour la syntonisation AF.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  jusqu'à ce que **[REG ON]** ou **[REG OFF]** s'affiche.
- 3 Tournez  $\odot$   $\star$  pour sélectionner un réglage.
  - **[REG ON]** : seules les stations dans la région actuelle peuvent être réglées automatiquement.
  - **[REG OFF]** : toutes les stations RDS peuvent être réglées automatiquement.

## Réception des annonces de trafic

Si vous souhaitez recevoir des annonces de trafic, activez la fonction d'annonce de trafic (TA)

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  jusqu'à ce que **[TA ON]** ou **[TA OFF]** s'affiche.
- 3 Tournez  $\odot$   $\star$  pour sélectionner un réglage.
  - **[TA ON]** : Lorsqu'une annonce de trafic est diffusée, le système bascule automatiquement en mode tuner et commence à émettre l'annonce de trafic. Lorsque l'annonce de trafic est terminée, le système revient au mode précédent.
  - **[TA OFF]** : Les annonces de trafic ne sont pas émises.



### Conseil

- Lorsqu'une annonce de trafic est émise, vous pouvez appuyer sur  $\rightarrow$  pour basculer le système au mode précédent.

## Synchronisation de l'horloge du système

Vous pouvez également synchroniser l'horloge avec une station de radio RDS qui transmet des signaux horaires.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu système.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **▲** / **▼** jusqu'à ce que **[CT ON]** ou **[CT OFF]** s'affiche.
- 3 Tournez **⊗** pour sélectionner un réglage.
  - **[CT ON]** : synchroniser automatiquement l'horloge système avec la station RDS.
  - **[CT OFF]** : désactiver la synchronisation automatique de l'horloge avec la station RDS.



### Conseil

- La précision de l'heure dépend de la station RDS qui transmet les signaux horaires.

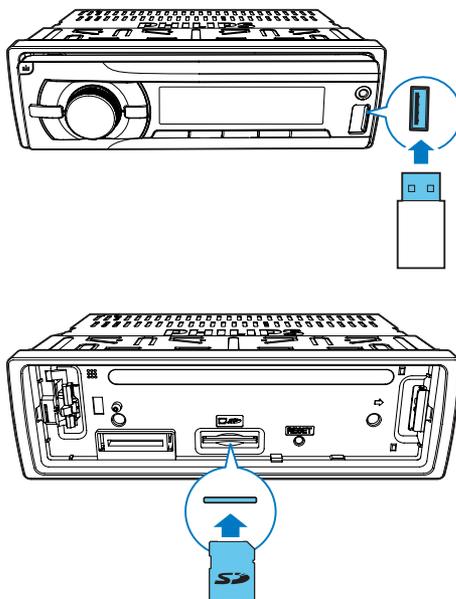
## 6 Lecture à partir d'un périphérique de stockage

Ce système peut lire des fichiers .mp3 copiés sur un périphérique de stockage compatible.



### Remarque

- Gibson Innovations ne garantit pas la compatibilité avec tous les périphériques de stockage.
- Le système de fichiers NTFS (New Technology File System) n'est pas pris en charge.



- 1 Connectez un périphérique de stockage USB compatible ou une carte de SD/SDHC.
  - Dans le cas d'une carte SD/SDHC, commencez par détacher le panneau

avant, insérez la carte dans le logement

, puis remplacez le panneau avant.

**2** Appuyez plusieurs fois sur **AS/SOURCE** pour changer de source.

- **[USB]** : pour un périphérique de stockage USB connecté au port USB du panneau avant
- **[SD/SDHC]** : pour une carte SD/SDHC insérée dans le logement



**3** Si la lecture ne démarre pas, appuyez sur **▶||6**.

## Contrôle de la lecture

Touche	Fonction
	Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner un dossier.
<b>▶  6</b>	Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Permet de lire la piste précédente ou suivante.
<b>◀◀ / ▶▶</b>	Maintenez l'une de ces touches enfoncée pour effectuer une avance/un retour rapide dans la piste.
<b>⊙ / DISP</b>	Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour afficher les informations disponibles à propos de la piste actuelle.
<b>3 REP</b>	Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour choisir un mode de répétition : <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>[REP ONE]</b> : répétition de la piste actuelle,</li><li>• <b>[RPT FLD]</b> : répétition de toutes les pistes dans le dossier actuel ou</li><li>• <b>[RPT ALL]</b> : répétition de toutes les pistes dans le périphérique de stockage.</li></ul>

SHUF 4

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour choisir un mode de lecture :

- **[SHU ALL]** : lecture de toutes les pistes de façon aléatoire,
- **[SHU FLD]** : lecture aléatoire des pistes dans le dossier actuel ou
- **[SHU ALL]** : lecture dans l'ordre de toutes les pistes dans le périphérique de stockage.

## Passage d'une piste à l'autre

Pendant la lecture, vous pouvez passer rapidement d'une piste à l'autre ou naviguer entre les dossiers.

### Passer directement d'une piste à l'autre

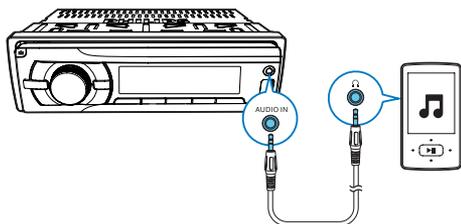
- 1** Appuyez sur la touche **1**  pour accéder à la liste des pistes.  
↳ Le nom du fichier correspondant à la piste actuelle défile.
- 2** Tournez le bouton **⊙**  pour naviguer dans les pistes.
- 3** Appuyez sur **⊙**  pour lire la piste sélectionnée.

### Passage d'un dossier à un autre

- 1** Appuyez sur la touche **■** **2** pour accéder à la liste des dossiers.  
↳ Le nom du dossier actuel défile.
- 2** Tournez le bouton **⊙**  pour naviguer dans les dossiers.
- 3** Appuyez sur **⊙**  pour sélectionner un dossier.  
↳ Le système démarre la lecture de la première piste du dossier.

## 7 Écoute à partir d'un lecteur externe

Vous pouvez utiliser le système pour amplifier l'entrée audio d'un lecteur externe tel qu'un lecteur MP3.



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **AS/SOURCE** pour basculer la source sur **[AUDIO IN]**.
- 2 Connectez un câble d'entrée audio doté d'un connecteur 3,5 mm à :
  - à la prise **AUDIO IN** sur la face avant, et
  - à la sortie audio (d'ordinaire la prise casque) sur le lecteur externe.
- 3 Lancez la lecture audio sur le lecteur externe.

## 8 Réglage du son

Les opérations suivantes sont applicables pour tous les supports pris en charge.

Touche	Fonction
	Permet d'augmenter ou de baisser le volume.
	Appuyez sur cette touche pour désactiver le son des enceintes ou le réactiver.
<b>MAX SOUND</b>	Permet d'activer ou de désactiver la fonction <b>MAX Sound</b> .
<b>DBB</b>	Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver l'effet d'amplification dynamique des basses ( <b>DBB</b> ).
<b>EQ AUDIO</b>	Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour choisir un réglage d'égaliseur.
<b>EQ AUDIO</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Maintenez cette touche enfoncée pour activer la configuration d'égaliseur personnalisé.</li><li>2 Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour sélectionner une option : <b>[BAS]</b> (graves), <b>[TRE]</b> (aigus), <b>[BAL]</b> (balance) ou <b>[FAD]</b> (atténuateur).</li><li>3 Tournez le bouton  pour modifier les réglages.</li></ol>

## 9 Informations supplémentaires

### Charge de votre périphérique USB

Vous pouvez charger votre périphérique USB, par exemple un smartphone, avec ce produit.

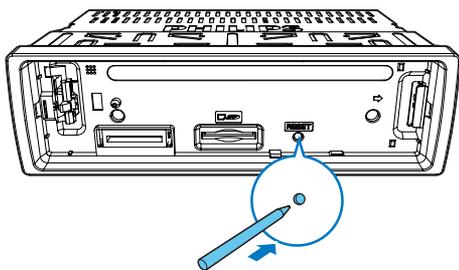
#### Remarque

- La tension de sortie du connecteur USB est de 5 V avec un courant de sortie de 1,0 A.

Connectez votre périphérique USB à ce produit à l'aide du câble USB. Une fois que le périphérique USB est connecté et reconnu, il commence à se charger automatiquement.

### Réinitialisation du système

Si le système fonctionne anormalement, réinitialisez-le afin de rétablir les réglages des paramètres par défaut.

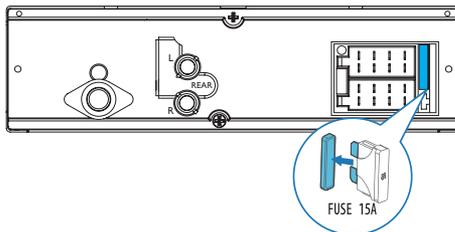


- 1 Retirez le panneau avant.
- 2 Appuyez sur la touche **RESET** à l'aide de la pointe d'un stylo ou d'un cure-dents.
  - ↳ Tous les paramètres reviennent aux réglages par défaut.

### Remplacement du fusible.

Si le système est hors tension, vérifiez le fusible et remplacez-le s'il est endommagé.

- 1 Vérifiez la connexion électrique.
- 2 Enlevez le fusible endommagé de la face arrière.
- 3 Insérez un nouveau fusible avec les mêmes spécifications (15 A).



#### Remarque

- Si le fusible est de nouveau endommagé aussitôt après avoir été changé, une défaillance interne peut être en cause. Dans ce cas, consultez votre revendeur local.

# 10 Informations sur le produit



## Remarque

- Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

## Informations générales

Alimentation	12 V CC (11 V - 16 V), mise en terre négative
Fusible	15 A
Impédance de l'enceinte appropriée	4 - 8 $\Omega$
Puissance de sortie maximum	50 W x 4
Puissance de sortie continue	22 W x 4 RMS (4 $\Omega$ 10% de T.H.D.)
Tension de sortie du préamplificateur	2,5 V
Niveau AUX-IN	$\geq$ 500 mV
Dimensions (l x H x P)	188 x 58 x 110 mm
Poids	0,63 kg

## Radio

Gamme de fréquences - FM	87,5 - 108,0 MHz (100 kHz par étape en recherche automatique et 50 kHz par étape en recherche manuelle)
Sensibilité utilisable - FM (S/N = 20 dB)	8 $\mu$ V
Plage de fréquences - AM (MW)	522 - 1 620 KHz (9 KHz) 530 - 1 710 KHz (10 KHz)
Sensibilité utilisable - AM (MW) (S/N = 20 dB)	30 $\mu$ V

# 11 Dépannage



## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de ce produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Lorsque vous contactez le Service Consommateurs Philips, gardez votre produit à portée de main et veillez à avoir le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

## Pas d'alimentation ou pas de son.

- L'alimentation de la batterie de la voiture est coupée, ou la batterie de la voiture est épuisée. Alimentez le système avec la batterie de la voiture.
- Le moteur du véhicule n'est pas allumé. Allumez le moteur du véhicule.
- Le câble n'est pas correctement connecté. Vérifiez les connexions.
- Le fusible a fondu. Remplacez le fusible.
- Le volume est trop bas. Permet de régler le volume.
- Si les solutions ci-dessus ne remédient pas au problème, appuyez sur le bouton **RESET**.
- Assurez-vous que le format de la piste en cours de lecture est compatible.

## Beaucoup de bruit lors des diffusions radio.

- Les signaux sont trop faibles. Sélectionnez d'autres stations présentant un signal plus fort.
- Vérifiez la connexion de l'antenne de la voiture.
- Modifiez le réglage de diffusion de stéréo à mono.

### Perte des stations présélectionnées.

- Le câble de la batterie n'est pas connecté correctement. Connectez le câble de la batterie à la borne qui est toujours sous tension.

### L'écran affiche ERR-12.

- Il s'agit d'une erreur de données. Vérifiez le périphérique de stockage USB ou la carte SD/SDHC.

## 12 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

---

## Protection de l'environnement

### Mise au rebut de votre ancien produit



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de vos anciens appareils aide à préserver l'environnement et la santé.

### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

---

## Droits d'auteur

2015 © Gibson Innovations Limited. Tous droits réservés.

Philips et l'emblème du bouclier Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés par Gibson Innovations Limited sous licence de Koninklijke Philips N.V.®

Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Gibson se réserve le droit de modifier les produits à tout moment, mais n'est pas contraint de modifier les offres précédentes en conséquence.

Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



2015 © Gibson Innovations Limited. Tous droits réservés.  
Ce produit a été fabriqué par Gibson Innovations Ltd. et  
est vendu sous sa responsabilité. Gibson Innovations Ltd.  
est le garant de ce produit.

CE233\_12\_UM\_Online\_V1.0

